



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 14-00

Prix : ₹ 14-00

Price : ₹ 14-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2019 ஆம்	செப்டம்பர் மீ	24
No.	Poudouchéry	Mardi	24	Septembre	2019 (2 Asvina 1941)
No.	Puducherry	Tuesday	24th	September	2019

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
அரசு அறிவிக்கைகள்	.. 738	Notifications du Gouvernement	.. 738	Government Notifications	.. 738
ஒப்ப அறிவிப்புகள்	.. 740	Avis d'appel d'offres	.. 740	Tender Notices	.. 740
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்	.. 750	Etablissements dangereux	.. 750	Dangerous establishments	.. 750
சாற்றறிக்கைகள்	.. 751	Annonces	.. 751	Announcements	.. 751

vacancies of Group-‘B’ (Non-Gazetted) and Group-‘C’ Technical posts in Health Department henceforth shall be as follows:

1. The Technical Posts which are to be filled up on Direct Recruitment basis as per the Recruitment Rules of the relevant posts shall be filled up only through Written Competitive Examination.

2. The posts carrying Educational/Technical qualification as per Recruitment Rules, which does not require any experience shall be filled up 100% through Open Competitive Examination.

3. The post carrying Educational/Technical qualification as per Recruitment Rules and requiring experience shall be filled up by giving 90% weightage marks for Open Competitive Examination and 10% weightage marks for practical examination.

Accordingly, approval of the Lieutenant-Governor is accorded for the adoption of the above methodology for filling up of the Group-‘B’ (Non-Gazetted) and Group-‘C’ posts by Direct Recruitment in Health Department, Government of Puducherry.

The Written Competitive Examination shall be conducted by the Examination Cell of Department of Personnel and Administrative Reforms.

(By order of the Lieutenant-Governor)

M. SARATHI,
Deputy Secretary to Government (Health).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
CHIEF SECRETARIAT
(STATIONERY AND PRINTING)

(G.O. Ms. No. 01/S&P/2019,
Puducherry, dated 18th September 2019)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru D. Julian, Deputy Director (Printing) Group-‘B’ (Gazetted) of Directorate of Stationery and Printing, Puducherry, is deemed to have been admitted into retirement with effect from the afternoon of 30-06-2018.

(By order of the Lieutenant-Governor)

M. SARATHI,
Deputy Secretary to Government
(Stationery and Printing).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

CHIEF SECRETARIAT
(STATIONERY AND PRINTING)

(G.O. Ms. No. 02/S&P/2019,
Puducherry, dated 18th September 2019)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru T.L. Srinivasan, Deputy Director (Printing) Group-‘B’ (Gazetted) of Directorate of Stationery and Printing, Puducherry, is deemed to have been admitted into retirement with effect from the afternoon of 31-08-2019.

(By order of the Lieutenant-Governor)

M. SARATHI,
Deputy Secretary to Government
(Stationery and Printing).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
**DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND
FARMERS WELFARE**

**OFFICE OF THE ADDITIONAL DIRECTOR
OF AGRICULTURE (T & V)**

Puducherry, the 6th september 2019.

TENDER NOTICE

Sealed tenders offering the rate per kilogram are invited for the sale of Tamil and English old newspapers belonging to this Office.

	Rate per kilogram
(1) Old Tamil newspapers	. . ₹
(2) Old English newspapers	. . ₹

Terms and conditions

1. The tenders in sealed cover superscribed as “Tender for the purchase of old newspapers” and addressed to the Additional Director of Agriculture (T&V), Thattanchavdy, Puducherry-605 009, should reach this office before 12.30 p.m. on or before 10-10-2019. The tenders received after the due date and time will summarily be rejected. The tenders will be opened on the same day at 4.00 p.m. in the presence of all the tenderers.

2. The intending tenderers should deposit an amount of ₹ 200 (Rupees two hundred only) in cash as earnest money deposit before participating in the tender sale and the same will be refunded to the unsuccessful tenderers immediately after the tender sale is over.

3. The intending tenderers may inspect the old newspapers during office hours on any working day after 3-10-2019 with the permission of the undersigned.

4. No claim on the quality and quantity of the newspapers will be admitted once the tender is finalized.

5. The successful tenderer should arrange to weigh the old newspapers and pay the cost and GST applicable immediately and remove the old newspapers within 24 hours at his own expenses from the office premises, failing which the earnest money deposit will be forfeited in full.

6. The undersigned reserves the right either to accept or reject all tenders or to postpone the tender without assigning any reasons thereof.

7. In case of any dispute, the decision of the undersigned will be the final and binding.

Dr. S. VASANTHAKUMAR,
Additional Director of Agriculture (T&V).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION
JAWAHAR BAL BHAVAN, PUDUCHERRY**

Puducherry, the 10th September 2019.

TENDER-CUM- PUBLIC AUCTION NOTICE

Sealed tenders are invited for the sale of unserviceable/damaged Furniture items, Dead stock and Sports articles of the following Main and Mini Bal Bhavans under the control of the Deputy Director (Elementary Education).

- (1) Jawahar Bal Bhavan, Puducherry.
- (2) Jawahar Mini Bal Bhavan, Thiruvandarkovil, Puducherry.
- (3) Jawahar Mini Bal Bhavan, Kalapet, Puducherry.
- (4) Jawahar Mini Bal Bhavan, Villianur, Puducherry.
- (5) Jawahar Mini Bal Bhavan, Kariyamanickam, Puducherry.
- (6) Jawahar Mini Bal Bhavan, Ariyankuppam, Puducherry.
- (7) Jawahar Mini Bal Bhavan, Lawspet, Puducherry.
- (8) Jawahar Mini Bal Bhavan, Bahour, Puducherry.

1. The tenders in plain paper should be sealed and addressed to Office of the Headmaster, Jawahar Bal Bhavan, Puducherry duly superscribing on the envelope as "Tender for the purchase of old condemned items and unserviceable articles" and to reach the undersigned on

or before 3.30 p.m. 30-09-2019 at 3.30 p.m. The tenders will be opened on the same day at 4.30 p.m. in the chamber of Headmaster, Jawahar Bal Bhavan, Puducherry, in the presence of the tenderers those who are present, vocal auction will be conducted from the highest rate quoted.

2. The items are offered purely on 'as-is-where-is' basis. Pick and choose method of collection is strictly prohibited.

3. The intending tenderers should deposit an amount of ₹ 3,000 (Rupees three thousand only) as earnest money deposit at the time of submitting the tender. The earnest money deposit of the unsuccessful tenderers will be returned immediately after the tender/auction sale is over/finalised.

4. Tenders received after the due date and time will summarily be rejected. If, the scheduled date happens to be a public holiday, the same will be received and finalised on the next working day.

5. The undersigned reserves the right to accept or reject any or all the tenders without assigning any reason thereof.

6. The successful tenderer should pay the full amount immediately and clear the items within 24 hours at his own risk and cost, failing which the earnest money deposit will be forfeited.

7. The intending tenderers may inspect the old condemned items and unserviceable articles during office hours on 26-09-2019 and 27-09-2019 with the permission of the undersigned between 10.00 a.m. and 5.00 p.m. in the Jawahar Bal Bhavan, Puducherry.

8. No claim on the quantity and quality of the articles will be admitted once the tender/auction sale is finalised.

9. GST at the rate applicable will be charged and collected. Tenderers/Bidders with registered GST Certificate only will be allowed to participate in the tender/auction process.

10. In case of any dispute, the decision of the undersigned will be the final.

11. The undersigned reserves the right to accept or reject any or all the tenders without assigning any reason thereof.

Dr. A. MICHAEL BENNO,
Deputy Director
(Elementary Education).

ANNEXURE			(1)	(2)	(3)
Particulars of Stores			No./Nos.		
Item No.	Particulars of stores	Quantity/Weight			
(1)	(2)	(3)			
Name of the Office : Jawahar Bal Bhavan, Puducherry					
Wooden furniture					
1	Book stand with formica top	1	27	Notice-board 1200x90x7.5cm. back side with 6 Nos. plywood front side 2 glass door.	2
2	Counter with formica top and side with sliding door	1	28	Nameboard made of 30 gauge Iron Sheet size:4'x3'	7
3	Assistant table with cupboard and drawer	1	29	Nameboard 2'x3' steel sheet with wooden frame work (as creating club) 2'x3'=6'	5
4	Arm chair with plastic cane seat and back	1	30	Conference chair with foam seat	2
5	Drawingboard with stand, formica top and side	4	Steel Furniture		
6	Stool with tapered legs for octagonal table	13	1	Full arm chair with nylon seat and back	10
7	Table with formica top without drawer	1	2	Almirah with door	2
8	Octagonal shape table	1	3	Cash box 12" Godrej	1
9	Panamet polypropylene chair with stocking variety frame	15	4	Rack small size:"36x36x15"	2
10	Arm chair	2	5	Stylo poly propylene seating system Royal glossy finish single chair on m.s. stand enamel painted.	24
11	Typist table with one side cupboard and drawer	1	6	Almirah with locker 4 shelves 1675x840x460mm.	1
12	Typist table with one side cupboard and drawer	1	7	Stool steel/Mica 18 gauge pipe size 305x305x460mm.	4
13	Stool 2' ft.	9	8	Executive office table one side 3 drawers and cupboard on	1
14	Stool 2.5' ft.	18	9	Office wall cupboard	1
15	Stool 1' ft.	4	Plastic Furniture		
16	V.W. blackboard with stand	1	1	Arm chair	47
17	V.W. box	6	2	Poly Polypropylene board	1
18	Keyboard	1	Others		
19	Map stand	1	1	Gestatnar duplicator- self feeding Ink dual cylinder	1
20	Side rack in T.W	4	2	Plastic sticker, Name-board size:9'x4'	1
21	Catalogue cabinet	1	3	Cycle	1
22	Reading table in formica top height 75cm. length 250cm. breath 70cm.	2	4	Cycle	1
23	Drawingboard with formica top size:"20x14'x11"	30	5	Typewriter	2
24	Stool with Tapered legs cirucular top in Laboratory 2.5 feet	13	6	Rod	7
25	Small flat bench 75x30x25cms.	5	7	Samata lamination machine model Eol/8 polyster ID card pouches.	1
26	Wooden podium	1	8	Name-board 3'x8' steel sheet with wooden frame and double colour painting	1
			9	Alken magnatic dry wipe board 2'x4'	2
			10	Alken normal dry wipe board 3'x4'	4

(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)
		No./Nos.			No./Nos.
11	Alken palestal stand	2 sets	3	Aspen poly sprayer	1
12	Alken dry wipe chalkboard 3'x4' green colour.	15	4	Pneumatic hand sprayer	1
13	Cease fire-fire extinguisher	1	5	Klinket secateur cutter	3
14	Oil painting of (portrait) poet Bharathidassan (size 3"x2.5")	1	6	Pick axe	3
15	Pedestal fan	21	7	Shovel	3
16	Mic-stand DGT Small	1	8	Spade	4
17	Mic-stand DGN Big	1	9	Digging forx	5
18	Ponal speaker	1	10	Dibben MNIT	3
Tailoring			11	Garden reck	3
1	Sewing machine-Usha	6	12	Hand hoe tool	2
2	Sewing machine-Merit	2	13	Crowbar	2
3	Spare parts of sewing machines (spanner, bobw)	11	14	Khurpi (knife)	2
4	Embroidary plate	7	15	Winnoven	3
Electrical			16	Pick axe standard size	1
1	Wall clock	3	17	Shovel with handle	1
2	Amplifiers with speaker and microphone	6 sets	18	Dutch hoe 6"	3
3	VCD MP3-CD player Az5130-Philips	1	19	Dibber	3
4	Philips cassette recorder RR216	2	20	Kurpi weeding hock	3
5	Color Mic-Ahuja model WL 202	2	21	Small green scissors	1
6	Cardless Mic-Ahuja wm 201	2	22	Spade with handle	5
7	Amplifier unisound 25 ptme-Ahuja	1	23	Iron bond	5
8	Mic	10	24	Pick axe-standard size	2
9	Pickup Mic	5	25	Shovel-standard size	2
10	Halogen focuslight 1000W with set-Philips	3	26	Crow bar	1
11	Halogen focuslight 500W with set-Philips	8	27	Secateur cutter	1
12	Ahuja sound column SC15	2	28	Scissors	1
13	Stereo amplifier deck AW729	1	29	Spade with handle	4
14	Water cooler - (Bluestar) 230V single phase 50 cycle - A/c supply to 10.1475/78	1	Musical Items		
15	Aquaguard (water purifier)	1	Guitar		
House hold Articles			1	Box guitar (model-150)	1
1	Tea cane-hot-5 lit.cap.ss.	1	2	Box guitar (model-125)	1
2	Thermo flask 1 lit.	6	3	Base guitar (challenge model)	1
3	Emergency light 1 ft.	1	4	Head set	2
Garden Tools			5	Notation stand	22
1	Garden Travel	2	Keyboard		
2	Water cane No.2	3	1	Harmonium	24
			2	Accordion	1
			3	Small keyboard (Casio SA21)	3
			4	Small keyboard - Digiton DT-7	1
			5	Keyboard-Yamaha PSR-550	1

(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)
		No./Nos.			No./Nos.
Mirudhangam			Steel furniture		
1	Mirudhangam 24"	3	1	Almirah-big steel	3
2	Mirudhangam 22"	1	2	Rack five compartment-big steel	2
3	Mirudhangam 20"	2	3	Library rack	2
4	Tabla-Danga	7	4	Arm chair	1
5	Tabla-Karnai	7	5	Armless chair	1
6	Oolki	2	6	Senior Clerk table(two drawer)	1
7	Dolak	1	7	Cash box	1
8	Kanjira	1	Plastic furniture		
Drums			1	Chair	15
1	Old drum kit	2	Name of the Centre : JMBB-Kariyamanickam		
2	Triple bongos	2	Wooden Furniture		
3	Bongos	2	1	Reading table	1
Violin			2	Arm chair	1
1	Indian violin	2	3	T.W.Junier Clerks table	1
2	Violin bow	2	4	Stool for Engineering drawing stool	1
3	Violin 4/4	5	5	Name-board 4"x3"	2
Musical other items			6	Dry wipe chalk board	2
1	Saxophone	5	7	Drawing table	1
2	Veena	5	Steel Furniture		
3	Keyboard-wooden boxes	7	1	Arm chair	1
Name of the Centre : JMBB-Thiruvandarkovil (Jawahar Mini Bal Bhavan)			2	Armless chair	2
Wooden furniture			3	Frame armless chair Pl.chair	10
1	Arm chair	4	4	Square top stool	2
2	Almirah with wooden doors	1	5	Book case	1
3	bench 2.5 ft.	1	Plastic Furniture		
4	Student table	3	1	Chair armless	3
5	Office tray	1	Name of the Centre : JMBB-Villianur		
6	Bench (6ft.)	4	Wooden Furniture		
7	Waste paper basket	1	1	Stool	2
8	Drawing board	15	Steel furniture		
9	Blackboard with stand	1	1	Arm chair	2
10	Name-board (JBB)	3	2	Rack 4 plunk	2
11	Fixograph board	2	Plastic furniture		
12	Fixographer letter box	3	1	Chair armless	7
13	Reading table	3	Name of the Centre : JMBB-Kalpet		
14	Stool ordinary square top	5	Wooden furniture		
15	Rack 2 shelves	1	1	Drawing board	14
16	Desk 2.5 ft.	1	2	Arm chair	1
17	Dustbin	1			

(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)
		No./Nos.			No./Nos.
3	Arm chair	3	Plastic furniture		
4	Almirah with wooden door	1	1	Armless chair	17
5	Office tray	1	2	Fixograph board	2
6	Student table	1	Musical items		
7	Small desk	1	Name of the Centre : JMBB-Thiruvandarkovil		
8	Small bench	1	1	Tabla set	2 set
9	Magazine rack	1	2	Harmonium	7
10	Stool	6	Name of the Centre : JMBB- Kalapet		
11	Reading table with sunmica top	2	1	Harmonium	2
12	Rack-2 shelves	3	2	Tambura	1
13	Waste paper basket	1	3	Floor stand-Ahuja	1
14	Mini Bal Bhavan board	2	4	Suruthi box	2
15	Greenboard	2	5	Violin	2
16	Blackboard	1	Name of the Centre : JMBB-Kariyamanickkam		
17	Fixographer with two boxes letters	1	1	Violin bow	6
Steel furniture			2	Viloin 4/4	3
1	Chair armless	1	3	Thattukazhi palagai	1 set
2	Almirah	1	4	Harmoniyam	1
3	Rack-big	2	5	Violin bow	6
Plastic furniture			6	Nattuvangam	1 set
1	Chair	15	Name of the Centre : JMBB-Bahour		
Name of the Centre : JMBB-Ariyankuppam			1	Miruthangam	5
Wooden furniture			2	Harmoniam	4
1	Blackboard	2	3	Standing speaker	2
2	Arm chair	5	4	Violin 4/4	6
3	Stool	5	5	Sruthi box	2
4	Rack 2 shelves	2	6	Violin 3/4	1
5	Dustpin	1	7	Sruthi box	2
6	Blackboard with stand	3	Tailoring		
7	Table without drawer	2	Name of the Centre : JMBB-Thiruvandarkovil		
8	Reading table	1	1	Sewing machine	6
9	Table with drawer	2	2	Screw driver	1
10	Bench	2	Name of the Centre : JMBB-Bahour		
11	Almirah with glass	1	1	Tailoring machine	6
12	Drawing pad	9	2	Scissors-bronze	2
13	File tray	1	Name of the Centre : JMBB-Kalapet		
Steel furniture			1	Tailoring machine	1
1	Rack 5 compartment	2	Name of the Centre : JMBB-Villinanur		
2	Alkosign notice-board	1	1	Sewing machine	4
3	Almirah	1	Others		
4	Cash box	1	1	Cycle Atlas 14"	2

(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)
		No./Nos.			No./Nos.
Name of the Centre : JMBB-Ariyankuppam			Name of the Centre : JMBB-Bahour		
1	Tailoring machine	2	1	Cycle pump	1
Musical items			2	Cycle	4
1	Harmonium	1	3	Baby cycle	2
Name of the Centre : JMBB-Thiruvandarkovil			4	Fixograph	1
Electrical items			Name of the Centre : JMBB-Thiruvandarkovil		
1	Television-colour	1	House hold articles		
2	TV Antenna cables	1	1	Water filter	1
3	TV Booster	1	2	Ever silver water drum	1
4	Amplifier	1	3	Cease fire extinguisher	1
5	Stereo player (Philips)	1	4	Stapling machine	1
7	Suruthi box	2	5	Clip bad	4
8	Amplifier	1	6	Plastic chair	15
9	Mic	1	7	flask	2
10	Mike-Ahuja	1	8	Plastic bucket	6
11	Speaker box-wooden	2	9	Plastic waste paper basket	3
Name of the Centre : Kalapet			10	Plastic bucket (small)	2
1	Mike Ahuja asm	1	Name of the Centre : Kalapet		
2	Speaker (Sears brand)	1	1	Flask	1
3	Amplifier (Sears brand)	1	2	Navtal lock and key	6
Name of the Centre : JMBB-Bahour			3	Crownx lock	3
1	Mike Ahuja AUD 77 DX	1	4	Ever silver drum	1
2	Mike stand with clip Ahuja DGN	1	5	Stainless steel Butterfly water filter 20lt.	1
3	Amplifier-Ahuja	1	6	Tea can	1
4	Speaker	2	7	Eversilver tumbler	14
5	Radio and tape recorder	1	8	Plastic basket	1
6	Television-Uptran	1	9	Plastic bowel (small)	2
7	TV Booster	1 set	10	Plastic mug	6
Name of the Centre : JMBB-Kalapet			11	Plastic basin (medium)	1
Others Craft items			12	Pen tray	1
1	Punching tang	1	13	Plastic waste basket	1
2	Scissors	9	14	Plastic tray	1
Name of the Centre : JMBB-Lawspet			15	Plastic plate	6
1	Drawing board	1	16	Plastic waste basket	1
2	Scissors (small)	1	17	Cease fire extinguisher	4
3	Scissors platic handle	1	18	Hand saw 14"	1
4	Flask	1	19	Fret saw frame	1
5	Lock	2	20	Cutting plair	1
			21	Pincer	1
			22	Hand drill 12"	1
			23	Claw hammer with handle	1

(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)
		No./Nos.			No./Nos.
24	Spanner	2	Name of the Centre : JMBB-Thiruvandarkovil		
25	Mallet	1	Sports Items		
26	Crow bar	1	1	Table tennis board with support	1
27	Firmer chisel	1	2	Table tennis bat	2
28	Iron basket	1	3	Cricket bat	2
29	Spade	1	4	Cricket stumps	8
30	Iron smoothing player	1	5	Hockey bat	6
Name of the Centre : JMBB-Kariyamanickam			6	Flying disk (plastic)	6
1	Scissors	2	7	Lezium	10
2	Plastic bucket (small)	2	8	Shot put	1
3	Dustpin-plastic	2	9	Discus throw (1kg.)	1
4	Water jug-plastic	1	12	Carom board	4
5	Plastic mug	2	13	Carom coins white	39
6	Stainless steel tumbler	7	14	Carom coins black	37
7	Flask	1	15	Carom coins red	4
8	Screwdriver	1	16	Carom striker	7
9	Spanner	1	17	Weighing machine	1
Name of the Office : Jawahar Bal Bhavan, Puducherry			18	Bicycle pump	1
Sports items			Name of the Centre : JMBB-Kariamanickam		
1	Base ball bat	1	1	Carom board	4
2	Ball badminton racquet	26	2	Cricket bat	12
3	Carom board	34	3	Cricket stumps	24
4	Carom board coin	11 box	4	Cricket balls	16
5	Carom board coin	22 box	5	Badminton bat	10
6	Carom board coin with striker	45 set	6	Shuttle racquet	24
7	Carom board with coin	63	7	Shuttle racquet	24
8	Cycle pump	1	8	Carom coin with striker	17
9	Cricket bat	57	9	Tennis bat	9
10	Cricket stump	37	10	T.T.Board	1
11	Cricket balls	51	11	T.T.Racquet	8
12	Discus	1	Name of the Centre : JMBB-Kalapet		
13	Hockey stick	15	1	Badminton post	26
14	Indian clubs	12	2	Carom board	3
15	Shot put	1	3	Carom coins (white)	48
16	Javelin	1	4	Carom coins (white)	48
17	Lezium	44	5	Carom coins (red)	2
18	Dumb bells	32	6	Carom striker	8
19	Shuttle racquet	286	7	Carom coins (red)	2
20	Table tennis bat	115	8	Carom striker	35
21	Table tennis board	4	9	Carom coins set	6 sets
22	Carom board with coin, striker	13	10	Carom board with coins	9 sets
23	Helmet (Cricket)	2	11	Cricket stumps	49
24	Lock (small)	2			

(1)	(2)	(3)
		No./Nos.
12	Atlas Bycycle 16"	9
13	Bycycle pump	1
14	Mini master	1
15	Cutty try	1
16	Cricket ball	12
17	Disc for women	1
18	Disc for men	1
19	Flying disc	13
20	High jump take off board	1
21	Hockey stick	79
22	Javelin for women	1
23	Javelin for men	1
24	Lazium	20
25	Roller skates	4 sets
26	Shuttle cock bat	135
27	T.T.bat	79
28	Volley ball post	1 pair
29	Weighing machine	1
Name of the Centre : JMBB-Lawspect		
1	Ball badminton racquet	4
2	Chess board with coin	5 set
3	Cricket stamp	9
Name of the Centre : JMBB-Bahour		
1	Carom board	2
2	Carom board coins	4 set
3	Shuttle racquet	15
4	Carom board	5

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
PUBLIC WORKS DEPARTMENT
AGENCE FRANÇAISE DE DÉVELOPPEMENT
(AFD) PROJECT UNIT
(COMPUTER DESIGN CENTRE) PUDUCHERRY

Puducherry, the 13th September 2019.

INVITATION FOR EXPRESSION OF INTEREST

The AFD Project Unit, Public Works Department, Puducherry, Government of Puducherry, invites Expression of Interest (EoI) from Consulting firms for shortlisting in respect of the Selection of Long term Technical Assistance for supporting the AFD Project Unit, Public Works Department in charge of the project "Augmentation of water supply sources and rehabilitation of system in urban area in Pondicherry

District, Puducherry, (Phase-I)" and support to the Public Works Department, Puducherry, for the improvement of the overall performance of the water service under the financial assistance from Agence Française de Développement (AFD).

1. Expression of Interest with all enclosures, including its scanned PDF copy needs to be submitted to The Executive Engineer, AFD Project Unit, Public Works Department, Subash Chandra Bose Street, 1st floor (Computer Design Centre), Public Works Department Complex, Puducherry-605 001, on or before 9th October, 2019 at 4.00 p.m. Late submissions will summarily be rejected. The Expression of Interest should be submitted in a sealed envelope superscribed as 'EoI for Long term Technical Assistance Consultant'.

2. For further details please refer the website www.py.gov.in or <https://pwd.py.gov.in>

N. KANNIAPPAN,
Executive Engineer.

புதுச்சேரி அரசு
காவல் துறை

ஒப்பந்தப்புள்ளி மற்றும் ஏல அறிவிப்பு

புதுச்சேரி அரசு காவல்துறைக்கு சொந்தமான கீழே குறிப்பிட்டுள்ள பழைய பொருட்களை விற்பதற்கு/ அப்புறப்படுத்துவதற்கு மூடி முத்திரையிடப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் 1-01-2019-லிருந்து 30-09-2019 வரையிலான காலத்திற்கு வரவேற்கப்படுகின்றன.

ஒரு
கிலோவிற்கான
விலை

- (1) பழைய தமிழ் செய்தித்தாள்கள் . . ₹
(2) பழைய ஆங்கில செய்தித்தாள்கள் . . ₹
(3) பழைய தமிழ் மாத/வார இதழ்கள் . . ₹
(4) பழைய ஆங்கில மாத/வார இதழ்கள் . . ₹

2. மூடி அரக்கு முத்திரையிடப்பட்ட உறையின் மேல் "பழைய செய்தித்தாள்கள் மற்றும் மாத/வார இதழ்களை வாங்குவதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளி" என்று குறிப்பிட்டு, காவல் கண்காணிப்பாளர் தலைமை அலுவலகம், புதுச்சேரி என்ற முகவரிக்கு 3-10-2019 அன்று மாலை 4.00 மணிக்குள் வந்து சேரும்படி அனுப்பிவைக்கப்பட வேண்டும். அவ்வாறு அனுப்பி பெறப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் அன்றைய தினமே மாலை 5.00 மணிக்கு கீழேக் கையொப்பமிட்டுள்ள அதிகாரியின் அலுவலகத்தில் (காவல் தலைமை அலுவலகம்), வருகைதந்திருக்கும் ஒப்பந்ததாரர்களின் முன்னிலையில் பிரிக்கப்படும்.

3. தேவை ஏற்படும் தருவாயில், நிர்ணயிக்கப்பட்ட அதிகபட்ச ஒப்பந்தப்புள்ளியிலிருந்து ஒப்பந்ததாரர்கள் முன்னிலையில் பகிரங்க ஏலம் நடத்தப்படும்.

4. ஒப்பந்த விற்பனையில் பங்குபெறும் ஒப்பந்ததாரர்கள் ₹ 1,000 (ரூபாய் ஒரு ஆயிரம் மட்டும்) முன்வைப்புத் தொகையாக செலுத்த வேண்டும். முகவரி மற்றும் அடையாள சான்றாக ஆதார் அடையாள அட்டை நகல் மற்றும் GST பதிவு நகலும் இணைக்கப்பட வேண்டும்.

5. வெற்றி பெறாத ஒப்பந்ததாரர்களின் முன்வைப்புத் தொகை ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் திருப்பித்தரப்படும். ஒப்பந்ததாரர் தக்க அடையாள சான்று சமர்ப்பித்து முன்வைப்புத் தொகையை பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

6. மேலே குறிப்பிட்ட நேரத்திற்கும், தேதிக்கும் பின்னர் வரும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டாது.

7. யாதொரு காரணமும் குறிப்பிடாமல் அனைத்து அல்லது எந்தவொரு ஒப்பந்தப்புள்ளியையும் நிராகரிக்க கீழே கையொப்பமிட்டுள்ளவருக்கு முழு உரிமை உண்டு.

8. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் அங்கீகரிக்கப்பட்ட ஒப்பந்ததாரர் அழைக்கப்படும்போது விற்பனை பொருட்களின் முழுத்தொகையையும் செலுத்திவிட்டு அவரது சொந்த பொறுப்பில்/செலவில் 24 மணி நேரத்திற்குள் மேற்சொன்ன அலுவலகத்தை விட்டு மேற்படி பழைய பொருட்களை அப்புறப்படுத்திவிட வேண்டும். தவறினால் அவர் செலுத்திய முன்வைப்புத் தொகையை இழக்க நேரிடும்.

9. வெற்றி பெறும் ஒப்பந்ததாரர் மின்சார எடை இயந்திரத்தை கட்டாயமாக கொண்டு வரவேண்டும்.

10. ஒப்பந்த விற்பனை முடிந்தவுடன் விற்பனை செய்யப்பட்ட பொருட்களின் எண்ணிக்கைப்பற்றியோ மற்றும் தரத்தைப்பற்றியோ இந்த அலுவலகம் எந்தவிதப் பொறுப்பும் ஏற்காது.

11. விருப்பமுள்ள ஒப்பந்ததாரர்கள் குறிப்பிட்ட பழைய பொருட்களை ஏதேனும் ஒரு அலுவலக நாட்களில் நேரில் வந்து பார்வையிடலாம்.

12. ஏதேனும் உடன்பாடின்படி ஏற்படுமாயின், கீழேக்கையொப்பமிட்டுள்ள அதிகாரி அவர்களின் முடிவே இறுதியானது.

13. ஒவ்வொரு பொருளுக்கும் விலை தனித்தனியே குறிப்பிட வேண்டும்.

14. ஒப்புக்கொள்ளப்பட்ட/இறுதிச் செய்யப்பட்ட அதிகப்பட்ச விலையானது, அறிவிக்கப்பட்ட தேதியிலிருந்து ஒரு வருட காலத்திற்கு அமுலில் இருக்கும்.

15. தற்போதைய விதிமுறைகளின்படி பொருட்கள் மற்றும் சேவைகள் வரி (GST) பழைய செய்திதாள்கள் மற்றும் மாத/வார இதழ்கள் ஒப்பந்தம் பெறப்படும் ஒப்பந்ததாரர் GST பதிவு எண் பெற்றவராக இருக்க வேண்டும்.

புதுச்சேரி, 2019 ஐரோ செப்டம்பர் மீ 13 உ.

N. செல்வம்.

காவல் கண்காணிப்பாளர்
(குலைமை அலுவலகம்).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY POLICE DEPARTMENT

Puducherry, the 13th September 2019.

TENDER-CUM-AUCTION NOTICE

Sealed tenders offering the rate per kilogram are invited from the local bidders for the sale of the following old items belonging to the Police Department, Puducherry for the period from 01-01-2019 to 30-09-2019.

Rate per
kilogram

- | | |
|----------------------------|-------|
| (1) Old Tamil newspapers | . . ₹ |
| (2) Old English newspapers | . . ₹ |
| (3) Old Tamil magazines | . . ₹ |
| (4) Old English magazines | . . ₹ |

2. The sealed tenders should be addressed to the Superintendent of Police (HQ.), Puducherry-605 001, duly superscribing on the envelope as "Tender for the purchase of old newspapers and magazines" and reach the undersigned on or before 4.00 p.m. on 03-10-2019. The tenders will be opened at 5.00 p.m. on the same day in the presence of the tenderers present at the office of the undersigned.

3. If necessary, the auction will be conducted among the tenderers to fix the highest rate.

4. The intending tenderers should deposit an amount of ₹ 1,000 (Rupees one thousand only) as earnest money deposit. Tenderers should submit a copy of the Aadhaar Card as identity and address proof along with GST particulars.

5. The earnest money deposit of the unsuccessful tenderers will be refunded immediately soon after the tender/auction sale is over. Tenderers should produce valid Identity proof for returning their earnest money deposit amount.

6. Tender(s) received after the due date and time will be rejected.

7. The undersigned reserves the right to accept or reject any or all the tenders without assigning any reason thereof.

8. The successful tenderer should pay the full amount immediately as and when call made clear the old items within 24 hours at his own risk and cost, failing which the earnest money deposit will be forfeited.

9. The intending tenderers should bring electronic weighing machine for the weighment, other equipment not allowed.

10. No claim on the quantity and quality for the articles will be admitted once the tender is finalized.

11. The intending tenderers can inspect the articles during office hours in the Chief Stores, Police Department, Gorimedu premises.

12. In case of any dispute, the decision of the undersigned will be the final.

13. A separate rate must be quoted on each items.

14. The highest bid rate will be valid for 01 (one) year from the date of issue of the acceptance letter by the undersigned.

15. GST will be collected on the sale of old newspapers and magazines as per the rates prevailing at the time of disposal/sale. Bidders with registered Goods and Service Tax (GST) only must participate in the tender/auction sale.

N. SELVAM,
Superintendent of Police (HQ.).

திருமலையான்பட்டினம் கொம்யூன் பஞ்சாயத்து, காரைக்கால்
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்

அறிவிப்பு

திருமலையான்பட்டினம் கொம்யூன் பஞ்சாயத்தின் எல்லைக்குட்பட்ட பகுதியில் குடியிருப்பவர்களுக்கு இதனால் அறிவிக்கப்படுவது யாதெனில், கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நபர் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை திருமலையான்பட்டினம் கொம்யூன் பஞ்சாயத்து எல்லைக்குள் அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்யூன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைய உள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/செய்முறை	தேவையான மின் திறன் எண்ணிக்கை	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	திரு. கிரீத் சி தோஷி, பங்கஜ் சி தோஷி, எண் 602, வெஸ்டர்ன் எட்ஜ்-1, வெஸ்டர்ன் எக்ஸ்பிரஸ் ஹைவே, போலிகம், திருமலையான்பட்டினம். போரினிலி கிழக்கு, மும்பை-400 066.	வாரி பிவி டெக்னலாஜிஸ் பிரைவேட் லிமிடெட், பிப்டிக் இன்டஸ்ட்ரியல் குரோத் சென்டர், காரைக்கால் மாவட்டம்.	சூரிய சக்தி மின் உற்பத்தி.	29 குதிரைத் திறன்.	25 (முதல் பணிமுறை) 25 (இரண்டாம் பணிமுறை)

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனத்தை நிறுவுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு வெளியான தேதியிலிருந்து பதினைந்து நாட்களுக்குள் திருமலையான்பட்டினம் கொம்யூன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்தும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

திருமலையான்பட்டினம், 2019 செப்டம்பர் மீ 10 உ.

G. இராமகிருஷ்ணன்,
ஆணையர்.

THIRUMALAIRAYANPATTINAM COMMUNE PANCHAYAT, KARAİKAL

Thirumalairayanpattinam, the 10th September 2019.

Dangerous Establishments

NOTICE

The undermentioned person has requested for permission to set up the following industry within the Thirumalairayanpattinam Commune Panchayat limits, as detailed below.